



## LA EXPERIENCIA PERSONAL SU CONNOTACIÓN DENTRO DEL ENTORNO DE LA MEDICINA BASADA EN PRUEBAS

### PERSONAL EXPERIENCE: ITS CONNOTATION REGARDING THE EVIDENCE BASED MEDICINE PERSPECTIVE

*Hernando Taylor, M.D.\**

Recibido: agosto 12/2004 – Revisado: septiembre 6/2004 – Aceptado: septiembre 10/2004

*“La experiencia nos enseña el camino recorrido...  
Pero no el que vas a recorrer”.*

*Confucio*

### MEDICINA BASADA EN PRUEBAS

Comencemos por traducir correctamente a nuestra lengua nativa: **Evidence based medicine**. Lo correcto sería: **Medicina basada en pruebas**; no en **evidencias**, como generalmente es utilizada en casi todos los trabajos, artículos y conferencias científicas en idioma español, cometiendo así un garrafal anglicismo léxico.

Esto se debe a lo que en lingüística se llama “falsos amigos”: palabras iguales en las dos lenguas, pero con significados distintos, y que la gente desprevenida tiende a utilizar con el mismo significado.

Según el diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, en español **evidencia** significa: “Certeza clara, manifiesta y tan perceptible, que nadie puede racionalmente dudar de ella”.<sup>1</sup>

Según el diccionario Webster en inglés **evidence** significa: “Aquello que hace evidente o da indicios de algo; aquello que muestra o establece la verdad o la falsedad de algo; prueba; indicios; hechos; testimonio; declaración; deposición; aquello que somete legalmente a un tribunal competente como medio de determinar la verdad de algo que investiga”.<sup>2</sup>

Con base en lo anterior, queda aclarado este aspecto semántico.

Desde Hipócrates y Galeno, el médico se ha enfrentado a múltiples interrogantes durante el encuentro diario con sus pacientes, los cuales deben ser resueltos con el más alto grado de idoneidad.

Generalmente la respuesta se encuentra en la experiencia clínica personal acumulada. De no ser ésta suficiente, se consulta a un colega más informado o “experto”. Si el interrogante persiste, nos remitimos entonces a los grandes volúmenes de texto o a revisiones y artículos de investigación recientes publicados en una revista médica de suscripción.

La comprobación de la existencia de variaciones inaceptables en la práctica médica y el hecho que sólo una minoría de las intervenciones médicas de uso diario estaban apoyadas en estudios científicos fiables, llevó a un grupo de médicos radicados en la Universidad de McMaster a iniciar un nuevo movimiento dentro de la enseñanza y práctica de la medicina, que denominaron “**Evidence based medicine**”.<sup>3</sup>

*“Es la utilización concienzuda, juiciosa y explícita de las mejores pruebas disponibles, en la toma de decisiones sobre el cuidado de los pacientes”.*<sup>4</sup>

Aunque el concepto o idea no es nuevo, podemos decir que surge ligado a la introducción de la estadística y el método epidemiológico en la práctica médica, al desarrollo de herramientas que permiten

\* Profesor Titular. Departamento de Ginecología. Facultad de Medicina. Universidad de Cartagena. Cartagena, Colombia. Correo electrónico: htaylors@enred.com

la revisión sistemática de la bibliografía y a la adopción de la evaluación crítica de la literatura científica como forma de graduar su utilidad y validez.

**“LA EXPERIENCIA NOS ENSEÑA EL CAMINO RECORRIDO... PERO NO EL QUE VAS A RECORRER”.<sup>5</sup>**

Esta verdad enunciada muchos siglos atrás (551 – 479 a.C.) por uno de los más grandes filósofos de la antigüedad (Confucio), está vigente en los inicios del siglo XXI, con aplicación en la práctica médica actual y a mi modo de ver... *una sentencia que invita a la reflexión y suscita controversia.*

Reflexionando y acogiéndonos a su estricta connotación, podemos decir: *Una labor repetitiva puede dar resultados aparentemente satisfactorios y de utilidad práctica en el marco de su contexto histórico. Pero pretender, en forma lineal y simplista, crear un paradigma de aplicabilidad futura sólo con base en la experiencia acumulada es totalmente inadmisibile.*

En el contexto actual de **Evidence Based Medicine (MEDICINA BASADA EN PRUEBAS)**, la experiencia personal recibe el más bajo puntaje (4), con relación a las mejores pruebas utilizables en la solución de un determinado problema médico.

La experiencia médica acumulada, cuando es simplemente iterativa, con actualizaciones sólo de textos (en ocasiones únicamente los utilizados en pre-grado), no analítica y acomodaticia, cuando es cuestionada por carecer de argumentación actualizada y veracidad conceptual, representa un mínimo aporte en la solución real y científica a los problemas de profilaxis, diagnóstico, tratamiento y conductas de manejo a que nos enfrentamos en la práctica clínica diaria. Quedando, ésta, totalmente enmarcada dentro del confucionismo ideológico.

*¡Pero también es cierto!*

Que cuando esta experiencia personal es adquirida y madurada en el ámbito universitario de la cátedra y la academia; abierta a la moderna tecnología, ejercida en forma idónea, manteniendo el hábito del estudio con permanencia racional y analítica; conservando la relación médico-paciente en el más alto grado de altruismo y objetividad científica... Los conceptos, sugerencias y afirmaciones, que ésta puede aportar, en relación con el mejor manejo, en la toma de decisiones de un determinado paciente...

*¡No pueden ser valorados!*

*Dentro de una elemental y pragmática calificación numérica.*

Sean bienvenidos en altísimo grado, los metanálisis, las revisiones sistemáticas, los estudios de cohorte, los aleatorios y a doble ciego, las experimentaciones clínicas éticas y todo lo que tenga relevancia en aras de encontrar la excelencia en el ejercicio del noble arte de la medicina.

*Sin olvidar y mucho menos menospreciar las enseñanzas y aportes que podemos obtener de nuestros Grandes Maestros (PRUEBA 1 EBM). Quienes con su vasta experiencia racional y analítica, pueden sernos, en muchas ocasiones, de más utilidad y de inmediata aplicabilidad, que las grandes bases de datos de COCHRANE Y MEDLINE.*

## REFERENCIAS

1. Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española. Edición 22. Tomo 5. 2001, p. 686.
2. Webster's New Collegiate Dictionary. 1978 Edition. p. 396.
3. Evidence-Based Medicine Working Group. Evidence based medicine. A new approach to teaching the practice of medicine. JAMA 1992;268:2420-5.
4. Sackett DL, Rosenberg W, Muir JA, Haynes RB, Richardson WS. Evidence based medicine: what it is and what it isn't. BMJ 1996;312:71-2.
5. CONFUCIONISMO. Biblioteca de Consulta Microsoft Encarta 2004.